

ELECTRONIC PRINTING CALCULATOR
CALCULATRICE IMPRIMANTE ÉLECTRONIQUE
CALCULADORA IMPRESORA ELECTRÓNICA

OPERATION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE MANEJO

In U.S.A.:
WARNING – FCC Regulation states that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

In Canada: *Avis de la Commission canadienne sur les appareils électroniques*

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EL-2630PIII

SHARP CORPORATION

OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:

1. The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
2. A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
3. Since this product is not waterproof, do not use it or store it where water, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
4. If service should be required, use only a SHARP service dealer, a SHARP approved service dealer, or a SHARP repair service center.
5. Do not operate the unit with the battery insulation sheet attached. The battery insulation sheet prevents memory protection function. Water, sweat, and dust, is found on the back of the unit. Operating with the battery insulation sheet attached may result to loss of information such as date/time, conversion rate, and tax/discount rate if the power cord accidentally pulled out from the wall socket. Do not wind the AC cord around the body or otherwise forcibly bend or twist it.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or negligence in the use of the unit and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

PRÉCAUTIONS

Afin d'assurer un fonctionnement sans ennuis de la calculatrice SHARP, veuillez prendre les précautions suivantes:

1. Evitez de laisser la calculatrice dans des endroits sujets à de forts changements de température, à l'humidité, et à la poussière.
2. Utilisez un nettoyage doux pour la calculatrice. Ne pas utiliser de solvants ni un chiffon humide.
3. Cet appareil n'est pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou le stocker dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, les jus de fruits, la crème, la vapeur, la潮气, l'inspiration, etc. sont à l'origine de mauvais fonctionnement.
4. Si une réparation s'avère nécessaire, contacter un distributeur agréé par SHARP et assurant l'entretien, à un centre d'entretien agréé par SHARP, ou à un centre de service.
5. Si une réparation est nécessaire, contacter un distributeur agréé par SHARP et assurant l'entretien, à un centre d'entretien agréé par SHARP, ou à un centre de service.
6. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
7. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
8. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
9. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
10. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
11. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
12. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
13. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
14. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
15. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
16. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
17. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
18. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
19. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
20. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
21. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
22. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
23. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
24. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
25. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
26. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
27. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
28. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
29. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
30. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
31. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
32. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
33. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
34. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
35. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
36. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
37. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
38. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
39. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
40. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
41. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
42. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
43. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
44. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
45. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
46. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
47. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
48. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
49. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
50. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
51. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
52. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
53. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
54. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
55. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
56. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
57. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
58. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
59. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
60. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
61. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
62. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
63. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
64. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
65. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
66. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
67. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
68. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
69. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
70. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
71. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
72. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
73. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
74. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
75. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
76. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
77. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
78. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
79. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
80. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
81. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
82. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
83. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
84. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
85. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
86. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
87. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
88. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
89. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
90. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
91. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
92. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
93. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
94. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
95. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
96. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
97. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
98. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
99. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
100. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
101. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
102. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
103. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
104. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
105. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
106. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
107. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
108. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
109. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
110. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
111. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
112. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
113. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
114. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
115. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
116. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
117. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
118. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
119. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
120. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
121. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
122. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
123. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
124. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
125. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
126. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
127. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
128. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
129. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
130. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
131. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
132. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
133. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
134. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
135. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
136. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
137. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
138. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
139. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
140. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
141. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
142. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
143. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
144. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
145. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
146. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
147. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
148. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
149. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
150. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
151. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
152. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
153. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
154. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
155. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
156. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
157. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
158. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
159. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
160. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
161. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
162. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
163. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
164. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
165. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
166. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
167. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
168. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
169. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
170. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
171. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
172. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
173. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
174. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
175. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
176. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
177. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
178. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
179. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
180. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
181. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
182. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
183. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
184. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
185. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
186. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
187. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
188. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
189. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
190. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
191. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
192. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
193. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
194. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
195. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
196. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
197. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
198. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
199. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
200. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
201. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
202. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
203. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
204. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
205. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
206. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
207. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
208. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
209. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
210. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
211. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
212. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
213. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
214. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
215. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
216. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
217. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
218. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
219. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
220. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
221. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
222. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
223. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
224. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
225. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
226. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
227. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
228. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
229. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
230. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
231. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
232. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
233. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
234. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
235. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
236. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
237. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
238. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
239. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
240. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
241. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
242. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
243. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
244. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
245. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
246. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
247. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
248. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
249. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
250. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
251. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
252. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
253. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
254. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
255. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
256. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
257. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
258. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
259. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
260. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
261. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
262. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
263. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
264. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
265. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
266. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
267. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
268. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
269. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
270. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
271. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
272. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
273. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
274. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
275. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
276. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
277. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
278. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
279. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
280. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
281. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
282. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
283. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
284. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
285. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
286. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
287. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
288. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
289. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
290. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
291. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
292. Ne pas débrancher la calculatrice alors qu'elle fonctionne.
293. Ne pas débrancher la calculatrice

CALCULATION EXAMPLES**EXEMPLES DE CALCULS****EJEMPLOS DE CÁLCULOS****ADD-ON AND DISCOUNT / MAJORATION ET RABAIS / RECHARGES Y DESCUENTOS**

F 63210

MEMORY / MÉMOIRE / MEMORIA

F 63210

TIME CALCULATIONS / CALCULS DE L'HEURE / CÁLCULOS DE TIEMPO

F 63210

1. Set the decimal selector as specified in each example.
The selector should be in the "5/" position unless otherwise specified.
2. The constant/add mode selector and grand total/sum mode selector should be in the "x" position (off) unless otherwise specified.
3. The print/item count mode selector should be in the "P" position unless otherwise specified.
4. If an error is made while entering a number, press [CE] or [←] and enter the correct number.
5. Negative values are printed with "-" symbol in red.

1. Réglez le sélecteur décimal tel que spécifié dans chaque exemple.
Le sélecteur d'arondi doit être placé sur la position "5/" sauf indication contraire.
2. Sauvegardez contre les sélecteurs de mode de constante/ajout et celui de total général/réglage de types doivent être placés sur "x" (arrêt) sauf indication contraire.
3. Sauvegardez contre le sélecteur de mode d'impression/comptage d'articles doit se trouver sur la position "P".
4. En cas d'erreur à l'introduction d'un nombr, appuyez sur [CE] ou [←] et introduire le nombre correct.
5. Les valeurs négatives sont accompagnées du symbole "-" imprimé en rouge.

1. Colocar el selector decimal según se especifica en cada ejemplo.
El selector de redondeo debe estar en la posición "5/" salvo que se especifique lo contrario.
2. El selector del modo de constante/suma y total general/reajuste de tipos deben estar en la posición "x" (apagado) salvo que se especifique lo contrario.
3. El selector del modo de impresión/modo para contar artículos debe estar colocado en la posición "P" a menos que se especifique lo contrario.
4. Si se hace un error al ingresar un número, apretar [CE] o [←] e ingresar el número correcto.
5. Los valores negativos se imprimen con el símbolo "-" en rojo.

- 100+ ×
5% ×
5+00 Increase Majoration Incremento
105+00 * New amount Total majoré Nueva cantidad

- Total (4)

- * 46 × 78 = (1)
+ 125 ÷ 5 = (2)
- 72 × 8 = (3)
Total (4)

- EXAMPLE 1: 4 hours 15 minutes 20 seconds +3 hours 50 minutes 18 seconds =
EXAMPLE 1: 4 heures 15 minutes 20 secondes +3 heures 50 minutes 18 secondes =
EJEMPLO 1: 4 horas 15 minutos 20 segundos +3 horas 50 minutos 18 segundos =

- 4 * 15 + 20 +
4 _ 15,00
4 _ 15,20
3 * 50 + 18 +
3 _ 50,00
3 _ 50,38
3 * 50 + 18 +
3 _ 50,38
3 * 50 + 18 +
3 _ 50,38

PRINTING DATE AND TIME / IMPRESSION DE LA DATE/HEURE / IMPRESIÓN DE LA FECHA Y LA HORA

EXAMPLE: When on October 20, 2005, 1:52:00 p.m.

EXEMPLE: Imprimez la date/heure (au 20 janvier 2005, 1:52:00 p.m.).

EJEMPLO: En el 20 de octubre de 2005, a las 1:52:00 p.m.

Operation Opération Operación	Display Affichage Visualización	Print Impression Impresión
[D]	10-20-2005	#10-20-2005.....
[D]	1:52 00 P	#1-52 00 P

* : If the date is not shown on the display, press [D] to show the date.

* : Si la date ne s'affiche pas à l'écran, appuyez sur [D].

* : Si la fecha no se muestra en el visualizador, pulse [D] para hacer que se indique.

ADDITION AND SUBTRACTION WITH ADD MODE / ADDITION ET SOUSTRACTION AVEC MODE D'ADDITION / SUMA Y RESTA CON MODO DE SUMA

12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 =

K+A F 63210

1245	12.45	12+45 +
1624	28.69	16+24 +
1935	48.04	19+35 +
521	42.83	5+21 -
		42+83 *

*: [+] was not used in the entries.

*: [+] n'a pas été utilisée dans les entrées.

*: [+] no ha sido usada en las entradas.

MIXED CALCULATION / CALCULS COMPLEXES / CÁLCULOS MIXTOS

(240 + 180 + 180 - 75) × 8 =

K+A F 63210

240	240.	240+ *
180	420.	180+ *
	600.	180+ *
75	525.	75- *
		525+ *
8	525.	525+ *
		4200+ *
		4,200.

CONSTANT / CALCULS AVEC CONSTANTE / CONSTANTES

62.35 × 11.11 =

62.35 × 22.22 =

62.35 [X] 11.11 F 63210

62.35	62.35	62+35 ×
11.11		11+11 = K
		692.71 *
22.22	692.71	22+22 = K
		1-385.42 *
		1,385.42

11.11 ± 77.77 =

22.22 ± 77.77 =

11.11 [X] 77.77 F 63210

11.11	11.11	11+11 +
77.77		77+77 = K
		0-143 *
22.22	0.143	22+22 = K
		0-286 *
		0.286

PERCENT / POURCENTAGE / PORCENTAJES

100 × 25% =

100 [X] 25% F 63210

100	100.	100+ ×
25		25% ×
		25+00 *
		25.00

123 + 1368 × 100 =

123 [X] 1368 F 63210

123	123.	123+ ÷
1368		1-368+ %
		8.99
		8.99

CORRECTION OF ERRORS / CORRECTION DES ERREURS / CORRECCIÓN DE ERRORES

123 + 556 → 123 + 456 F 63210

123	123.	123+ +
556		0.
456	579.	456+ *
		579+ *

1234567 → 1234578 F 63210

1234567

1,234,567.

123,456.

12,345.

1,234,578.

1,234,578.

78

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,578.

1,234,